BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 juni 2002

WETSVOORSTEL

**tot aanvulling van het Burgerlijk Wetboek,
wat de kennisgeving betreft**

(ingediend door de heer Geert Bourgeois)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 juin 2002

PROPOSITION DE LOI

**complétant le Code civil en ce qui
concerne la notification**

(introduite par M. Geert Bourgeois)

SAMENVATTING

De indiener beoogt het Burgerlijk Wetboek aan te vullen met een bepaling luidens welke een elektronische akte vaste datum kan verkrijgen wanneer een professionele dienstverlener de akte voorziet van een tijdstempel. Voorts stelt hij een algemene regeling van de buitengerechtelijke kennisgeving voor, een regeling die het gemeen recht voor alle rechtstakken zou zijn.

RÉSUMÉ

L'auteur entend compléter le Code civil par une disposition en vertu de laquelle un acte électronique peut se voir attribuer une date certaine lorsqu'un fournisseur de services professionnel y appose une horodate. De plus, il propose un régime général applicable aux notifications extrajudiciaires, régime qui serait de droit commun dans tous les domaines juridiques.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
cdH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
<i>DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>	<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>
<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>	<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel strekt ertoe het Burgerlijk Wetboek aan te vullen met een aantal bepalingen inzake de kennisgeving.

Het is een nuttige aanvulling op de wet van 20 oktober 2000 tot invoering van het gebruik van telecommunicatiemiddelen en van de elektronische handtekening in de gerechtelijke en buitengerechtelijke procedure (*B.S.*, 22 december 2000).

Momenteel bestaat er discussie over de rechtsgeldigheid van de elektronische aangetekende brief. De indiener meent dat deze nu rechtsgeldig is, in beginsel op alle rechtsgebieden. Evenwel staat dat nergens in de wet en vooral in het sociaal recht wenst men daarover toch een grotere rechtszekerheid.

Door de aangekondigde schrapping van het postmonopolie met betrekking tot de aangetekende elektronische brief lost men wel het probleem van dit terecht aangevochten monopolie op, maar scheidt men nog meer rechtsonzekerheid over de rechtskracht van de elektronische aangetekende brief die juist uit de zinsede « ongeacht de drager ervan » in artikel 144*octies* van de wet op de overheidsbedrijven afgeleid werd.

De tekortkomingen van de wet van 20 oktober 2000 kunnen worden samengevat als volgt.

Eenzijds ontbreekt in ons recht een algemene regeling van de kennisgeving. Dit wetsvoorstel komt tegemoet aan deze lacune. In het voorgestelde artikel 2283 BW worden de rechtsgevolgen van de kennisgeving gespecificeerd.

Anderzijds heeft deze wet slechts betrekking op de vraag aan welke vereisten moet worden voldaan opdat de bestemming gebonden is door een schriftelijke kennisgeving.

Met andere woorden: het huidige artikel 2281 BW biedt geen oplossing voor het geval waarin de wet geen bijzondere voorschriften voor de kennisgeving bepaalt of -integendeel- wanneer de wet bepaalt dat de kennisgeving moet gebeuren door een aangetekend schrijven.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES ET MESSIEURS,

La présente proposition de loi tend à compléter le Code civil par un certain nombre de dispositions relatives à la notification.

Il s'agit d'un ajout utile à la loi du 20 octobre 2000 introduisant l'utilisation de moyens de télécommunication et de la signature électronique dans la procédure judiciaire et extrajudiciaire (*Moniteur belge* du 22 décembre 2000).

La validité de l'envoi juridique électronique recommandé est actuellement controversée. L'auteur estime que celui-ci fait à présent foi, en principe, dans tous les domaines juridiques. Cette validité ne se déduit toutefois d'aucun texte de loi, alors qu'une plus grande sécurité juridique en la matière est souhaitée, surtout en droit social.

En supprimant, comme annoncé, le monopole de la poste en ce qui concerne l'envoi électronique recommandé, on résout certes le problème de ce monopole, critiqué à juste titre, mais on accroît encore l'insécurité juridique en ce qui concerne les effets juridiques de l'envoi électronique recommandé, lesquels ont précisément été inférés du membre de phrase « quel qu'en soit le support » de l'article 144*octies* de la loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Les lacunes de la loi du 20 octobre 2000 peuvent se résumer comme suit :

D'une part, il manque, dans notre droit une réglementation générale en matière de notification. La présente proposition de loi comble cette lacune. L'article 2283 proposé du Code civil précise en effet les effets juridiques de la notification.

D'autre part, cette loi ne fait que préciser les conditions requises pour que le destinataire soit lié par une notification écrite.

En d'autres termes, l'actuel article 2281 du Code civil n'offre aucune solution dans le cas où la loi ne prévoit aucune prescription particulière en matière de notification ou si, au contraire, elle prévoit que la notification doit être faite par courrier recommandé.

Dit wetsvoorstel komt ook aan deze lacunes tegemoet: voortaan is ook de kennisgeving zonder vormvereisten of de kennisgeving door middel van een aangetekende brief het voorwerp van een wettelijke regeling..

Tenslotte wordt artikel 1328 BW met betrekking tot de vaste datum aangevuld.

ARTIKELSGEWIJZE COMMENTAAR

Artikel 1

Dit artikel vereist geen commentaar.

Art. 2

Het voorgestelde artikel 1328 is een echt novum in ons recht.

Vaste dagtekening kan voortaan ook verkregen worden door middel van een tijdstempel aangebracht door een professionele dienstverlener.

De tekst van het tweede lid is geïnspireerd op het bestaande artikel 1322 BW inzake de elektronische handtekening. De formulering van vaste datum/tijdstempel loopt parallel aan die van de elektronische handtekening in art. 1322 BW. .

Art. 3

Nieuw BW 2282

Dit artikel bepaalt aan welke vereiste een kennisgeving moet voldoen, wanneer wettelijk bepaald wordt dat het om een aangetekende kennisgeving moet gaan.

Dit artikel brengt dus vooral rechtszekerheid.

Nieuw BW 2283

Ook dit artikel dient de duidelijkheid en de rechtszekerheid.

Het bepaalt enerzijds aan welke vereisten een kennisgeving, waarvoor geen bijzondere vorm is voorgeschreven, moet voldoen.

La présente proposition de loi comble également ces lacunes, dans la mesure où elle fixe les règles légales applicables à la notification pour laquelle aucune forme particulière n'est prescrite et à la notification par voie d'envoi recommandé.

Enfin, l'article 1328 du Code civil relatif à la date fixes est complété.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Art. 2

L'article 1328 proposé constitue une innovation dans notre droit.

Désormais, la date certaine pourra également être conférée par l'horodate d'un fournisseur de services professionnel.

Le texte de l'alinéa 2 s'inspire de l'actuel article 1322 du Code civil relatif à la signature électronique. La formulation utilisée (date certaine/horodate) est semblable à celle utilisée pour la signature électronique dans l'article 1322 du Code civil.

Art. 3

Nouvel art. 2282 du Code civil

Cet article prévoit les conditions auxquelles la notification doit satisfaire, lorsque la loi précise que la notification doit être signée.

Cet article assure donc surtout la sécurité juridique.

Nouvel article 2283 du Code civil

Cet article procède, lui aussi, d'un souci de clarté et de sécurité juridique.

D'une part, il détermine les conditions auxquelles doit satisfaire une notification pour laquelle aucune forme particulière n'est prescrite.

Anderzijds verduidelijkt het wanneer een kennisgeving geacht wordt de geadresseerde te bereiken, wanneer de kennisgeving de geadresseerde bindt, wie het risico loopt voor de vertraging of fout bij het versturen van de kennisgeving en, tenslotte, hoelang de afzender zijn kennisgeving kan intrekken.

Het artikel is geïnspireerd op art. 1.303 van de beginselen van Europees Overeenkomstenrecht en art. 1.9 van de Unidroit-regels van de internationale handelsovereenkomsten.

Het Weens kooprecht bevat gelijkaardige bepalingen.

Art. 1.303 van de Beginselen van Europees Overeenkomstenrecht stelt:

«(1) Une notification peut être faite par tout moyen approprié aux circonstances que ce soit par écrit ou d'une autre façon.

(2) Sous réserve des dispositions des alinéas (4) et (5), une notification produit effet lorsqu'elle atteint son destinataire.

(3) Une notification atteint son destinataire lorsqu'elle lui est remise, ou est remise à son établissement ou son adresse postale, ou, s'il elle n'a pas d'établissement ou d'adresse postale, à sa résidence habituelle.

(4) Si une partie fait une notification à l'autre en conséquence de l'inexécution de cette dernière ou parce qu'il est raisonnable de prévoir l'inexécution, et que la notification est dûment faite ou expédiée, un retard ou une inexactitude dans sa transmission, ou le fait qu'elle ne parvienne pas à destination, ne l'empêche pas de produire effet. La notification produit effet au moment où, dans les conditions normales, elle serait parvenue à destination.

(5) Une notification ne produit aucun effet si sa révocation atteint son destinataire avant elle, ou au même moment.

(6) Dans le présent article, le terme « notification » s'applique aussi à la communication d'une promesse, une déclaration, une offre, une acceptation, une demande, une requête ou toute autre énonciation. »

Een soortgelijke bepaling is te vinden in de Unidroit principes for international commercial contracts, waarvan art. 1.9 luidt:

D'autre part, il précise quand une notification est censée atteindre le destinataire, quand la notification lie le destinataire, qui court un risque en cas de retard ou d'inexactitude dans la transmission de la notification et, enfin, pendant combien de temps l'expéditeur peut révoquer sa notification.

L'article s'inspire de l'article 1.303 des principes du droit européen des contrats et de l'article 1.9 des principes d'Unidroit relatifs aux contrats commerciaux internationaux.

La Convention de Vienne sur la vente internationale de marchandises contient des dispositions analogues.

L'article 1.303 des principes du droit européen des contrats dispose :

«(1) Une notification peut être faite par tout moyen approprié aux circonstances que ce soit par écrit ou d'une autre façon.

(2) Sous réserve des dispositions des alinéas (4) et (5), une notification produit effet lorsqu'elle atteint son destinataire.

(3) Une notification atteint son destinataire lorsqu'elle lui est remise, ou est remise à son établissement ou son adresse postale, ou, s'il elle n'a pas d'établissement ou d'adresse postale, à sa résidence habituelle.

(4) Si une partie fait une notification à l'autre en conséquence de l'inexécution de cette dernière ou parce qu'il est raisonnable de prévoir l'inexécution, et que la notification est dûment faite ou expédiée, un retard ou une inexactitude dans sa transmission, ou le fait qu'elle ne parvienne pas à destination, ne l'empêche pas de produire effet. La notification produit effet au moment où, dans les conditions normales, elle serait parvenue à destination.

(5) Une notification ne produit aucun effet si sa révocation atteint son destinataire avant elle, ou au même moment.

(6) Dans le présent article, le terme « notification » s'applique aussi à la communication d'une promesse, une déclaration, une offre, une acceptation, une demande, une requête ou toute autre énonciation. »

Une disposition analogue figure dans les Principes d'Unidroit relatifs aux contrats du commerce international, dont l'article 1.9 est libellé comme suit :

«(1) Indien een kennisgeving is vereist, dan kan zij geschieden op elke in de omstandigheden passende wijze.

(2) Een kennisgeving heeft werking wanneer zij de persoon heeft bereikt aan wie ze is gericht.

(3) Voor de toepassing van het tweede lid «bereikt» een kennisgeving een persoon wanneer zij hem mondeling is medegedeeld of hem wordt bezorgd op zijn plaats van vestiging of postadres.

(4) Voor de toepassing van dit artikel omvat een «kennisgeving» een verklaring, een verzoek, een eis of iedere andere wilsuiting.»

Sommige van deze regels zijn ook geïnspireerd door het Weens kooprecht, waarin o.a. staat:

«Art. 15

1) Een aanbod wordt van kracht wanneer het de wederpartij bereikt.

2) Een aanbod kan, zelfs indien het onherroepelijk is, worden ingetrokken, indien de intrekking ervan de wederpartij eerder dan of gelijktijdig met het aanbod bereikt.

Art. 22

Een aanvaarding kan worden ingetrokken indien de intrekking de aanbieder bereikt voor of op het tijdstip waarop de aanvaarding van kracht zou zijn geworden.

Art. 24

Voor de toepassing van dit deel van het verdrag «bereikt» een aanbod, een verklaring van aanvaarding of enige andere verklaring de wederpartij, wanneer die haar mondeling is gedaan of anderszins is afgegeven aan haar persoonlijk, aan haar vestiging of postadres, of indien zij geen vestiging of postadres heeft, aan haar gewone verblijfplaats.

Art. 27

Indien een kennisgeving, verzoek of andere mededeling door een partij wordt gedaan in overeenstemming met dit deel van het Verdrag en met de in de omstandigheden passende middelen, ontnemt een

« (1) Une notification, lorsqu'elle est requise, peut se faire par tout moyen approprié aux circonstances.

(2) Elle prend effet au moment où elle parvient au destinataire.

(3) Aux fins du paragraphe précédent, une notification « parvient » à son destinataire lorsqu'elle lui est faite verbalement ou est délivrée à son établissement ou à son adresse postale.

(4) Aux fins du présent article, le terme «notification» s'applique aussi à une déclaration, demande, requête ou autre communication d'intention. »

Certaines de ces règles s'inspirent également de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, faite à Vienne, qui contient notamment les dispositions suivantes :

« Art. 15

1) Une offre prend effet lorsqu'elle parvient au destinataire.

2) Une offre, même si elle est irrévocable, peut être rétractée si la rétractation parvient au destinataire avant ou en même temps que l'offre.

Art. 22

L'acceptation peut être rétractée si la rétractation parvient à l'auteur de l'offre avant le moment où l'acceptation aurait pris effet ou à ce moment.

Art. 24

Aux fins de la présente partie de la Convention, une offre, une déclaration d'acceptation ou toute autre manifestation d'intention «parvient» à son destinataire lorsqu'elle lui est faite verbalement ou est délivrée par tout autre moyen au destinataire lui-même, à son établissement, à son adresse postale ou, s'il n'a pas d'établissement ou d'adresse postale, à sa résidence habituelle.

Art. 27

Sauf disposition contraire expresse de la présente partie de la Convention, si une notification, demande ou autre communication est faite par une partie au contrat conformément à la présente partie et par un moyen

vertraging of een vergissing bij het overbrengen van de mededeling of het niet aankomen hiervan die partij niet het recht zich op de mededeling te beroepen, tenzij in dit deel uitdrukkelijk anders wordt bepaald.»

Nieuw BW 2284

Dit artikel expliciteert dat het Burgerlijk Wetboek het gemeen recht vormt, dat in beginsel geldt voor alle andere rechtsverhoudingen.

Aldus worden interpretatieproblemen vermeden.

Geert BOURGEOIS (VU&ID)

approprié aux circonstances, un retard ou une erreur dans la transmission de la communication ou le fait qu'elle n'est pas arrivée à destination ne prive pas cette partie au contrat du droit de s'en prévaloir. »

Nouvel article 2284 du Code civil

Cet article précise que c'est le Code civil qui constitue le droit commun, qui s'applique en principe à tous les autres rapports juridiques, et ce, afin d'éviter tout problème d'interprétation.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1328 van het Burgerlijk Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid:

«Een elektronische akte heeft dagtekening van de dag waarop deze door een professionele dienstverlener van een tijdstempel voorzien is. Een tijdstempel is een geheel van elektronische gegevens dat het behoud van de integriteit van de inhoud van de akte vanaf een bepaalde datum aantoonst.».

Art. 3

Boek III, titel XXI «Kennisgeving» van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met de artikelen 2282, 2283 en 2284, luidende:

«Art. 2282. Wanneer een kennisgeving aangetekend dient te geschieden, al dan niet met ontvangstbewijs, is aan deze vereiste voldaan wanneer zij, ongeacht de drager ervan, aan de geadresseerde wordt bezorgd door een professionele dienstverlener die de afgifte door de kennisgever en de datum daarvan, alsmede de bezorging aan de geadresseerde en de datum daarvan certificeert.

Art. 2283. § 1. Wanneer voor een kennisgeving geen bijzondere vormen voorgeschreven zijn, kan zij geschieden op elke in de omstandigheden passende wijze, al dan niet schriftelijk.

§ 2. Onverminderd andersluidende wettelijke bepalingen heeft een kennisgeving uitwerking wanneer zij de geadresseerde heeft bereikt. Houdt zij verplichtingen zonder tijdsbepaling in voor de geadresseerde, dan gaan die in wanneer deze er kennis van heeft genomen of er redelijkerwijze kennis van diende te nemen.

§ 3. Een kennisgeving bereikt de geadresseerde wanneer zij aan die geadresseerde wordt bezorgd, dan wel op zijn plaats van vestiging of postadres of op een

PROPOSITION DE LOIArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1328 du Code civil est complété par l'alinéa suivant :

« Un acte électronique a la date du jour où il est pourvu d'une horodate par un fournisseur de services professionnel. Une horodate est un ensemble de données électroniques établissant le maintien de l'intégrité du contenu de l'acte à partir d'une date déterminée. ».

Art. 3

Le Livre III, titre XXI « De la notification », du même Code est complété par les articles 2282, 2283 et 2284, libellés comme suit :

« Art. 2282. Lorsque la notification doit être effectuée par envoi recommandé, avec ou sans accusé de réception, il est satisfait à cette condition lorsque la notification précitée, quel qu'en soit le support, est remise au destinataire par un fournisseur de services professionnel qui certifie la délivrance de cette notification par le notifiant et la date de délivrance, ainsi que la remise de cette notification à son destinataire et la date de remise.

Art. 2283. § 1^{er}. Si aucune forme particulière n'est prescrite pour la notification, celle-ci peut être effectuée par tout moyen approprié aux circonstances, que ce soit par écrit ou d'une autre façon.

§ 2. Sauf si la loi en dispose autrement, la notification produit ses effets lors qu'elle atteint son destinataire. Si elle implique des obligations dans le chef de ce dernier, mais ne fixe pas de délai pour s'y conformer, ces obligations deviennent effectives dès l'instant où le destinataire en a pris connaissance ou devait raisonnablement en prendre connaissance.

§ 3. Une notification atteint son destinataire lorsqu'elle lui est remise, ou est remise à son lieu d'établissement, à son adresse postale ou à une adresse

door hem opgegeven adres, dan wel, indien hij geen vestiging of postadres heeft, op diens gewone verblijfplaats.

§ 4. Doet een partij een kennisgeving omwille van een tekortkoming van de geadresseerde of omdat ze in redelijkheid op zulke tekortkoming vooruitloopt, en is deze kennisgeving naar behoren gedaan of verzonden, dan doet een vertraging of een fout bij het overbrengen of het niet aankomen ervan, geen afbreuk aan de werking van deze kennisgeving. Zij heeft uitwerking op het tijdstip waarop ze onder normale omstandigheden zou zijn aangekomen.

§ 5. Een kennisgeving heeft geen uitwerking indien de intrekking ervan de geadresseerde eerder dan of gelijktijdig met de kennisgeving bereikt. De kennisgever kan de uitwerking van de kennisgeving afhankelijk stellen van de verzending van een ontvangstbevestiging of enige andere kennisgeving door de geadresseerde.

Art. 2284. De bepalingen van de artikelen 2281 tot en met 2283 gelden voor kennisgevingen in alle domeinen van het recht, behoudens uitdrukkelijk andersluidende bepalingen.».

16 mei 2002

Geert BOURGEOIS (VU&ID)

indiquée par lui, ou, s'il n'a pas d'établissement ou d'adresse postale, à sa résidence habituelle.

§ 4. Si une partie fait une notification à l'autre en conséquence de l'inexécution de cette dernière ou parce qu'il est raisonnable de prévoir l'inexécution, et que la notification est dûment faite ou expédiée, un retard ou une inexactitude dans sa transmission, ou le fait qu'elle ne parvienne pas à destination, ne l'empêche pas de produire ses effets. La notification produit ses effets au moment où, dans les conditions normales, elle serait parvenue à destination.

§ 5. Une notification ne produit aucun effet si sa révocation atteint son destinataire avant elle, ou au même moment. Le notifiant peut subordonner la prise d'effet de la notification à l'envoi par le destinataire d'un accusé de réception ou de tout autre notification.

Art. 2284. Les dispositions des articles 2281 à 2283 inclus s'appliquent aux notifications dans tous les domaines du droit, sauf dispositions expressément contraires.».

16 mai 2002